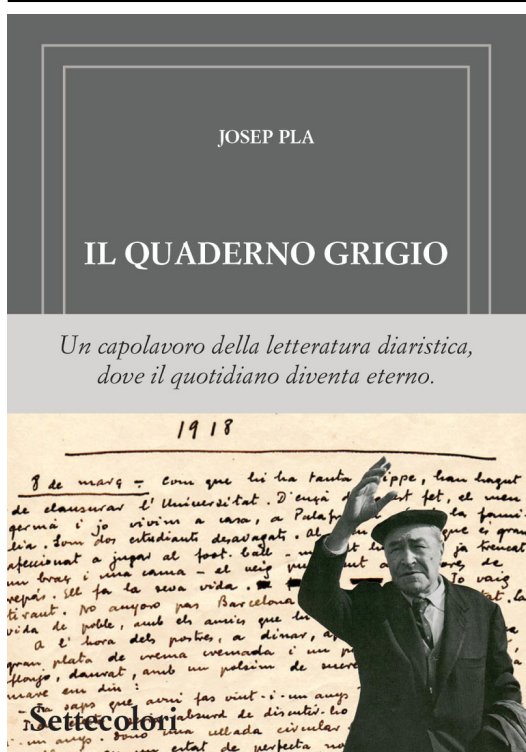


‘El quadern gris’, de Josep Pla, es publica per primera vegada en italià



Coberta d'‘Il quaderno grigio’ CEDIDA.

El quadern gris, l'obra més emblemàtica de Josep Pla, s'ha traduït per primera vegada a l'italià. El llibre l'ha publicat Edizioni Settecolori amb el títol d'Il quaderno grigio i des d'ahir ja es pot adquirir a les llibreries italianes. La traducció ha anat a càrrec de Stefania Ciminelli, traductora romana resident a Barcelona, i se n'han imprès 300 exemplars.

L'editorial destaca en el seu web

[<http://www.settecolori.it/prodotto/il-quaderno-grigio-josep-pla/>] que el dietari de Pla és un “llibre atemporal, que combina la precisió d'un cronista amb la sensibilitat d'un poeta, i que continua influent en generacions de lectors i escriptors”. També afegeix que l'escriptor de Palafrugell és considerat “unànimement” el millor prosista en llengua catalana del segle XX.

La presentació del llibre va tenir lloc el 4 de desembre a l'Institut Cervantes de Roma, amb la participació de Xavier Pla, director de la càtedra Josep Pla a la Universitat de Girona i autor d'Un cor furtiu, la biografia més completa sobre l'escriptor de Palafrugell. Segons consta en el web de la Fundació Josep Pla, fins al moment s'havien traduït a l'italià les següents obres

[<http://fundaciojoseppla.cat/pla-en-altres-llengues/>] de l' autor empordanès: L'isola di Sardegna, Pietro Brincks, uomo di Bagur (dins d'una antologia de novel·les catalanes), Cara Italia i Itinerario per Napoli.

Publicat a:

Font del document:

<http://www.elpuntavui.cat/cultura/article/19-cultura/2604007-el-quadern-gris-de-josep-pla-es-publica-per-primera-vegada-en-italia.html>